



Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры



Рассылается по списку

SHS/YES/BIO-CC/2016/1
Рабат, 24 сентября 2016 г.
Оригинал: английский

Первый вариант предварительного проекта декларации этических принципов в связи с изменением климата

В соответствии с решениями 38-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО и 199-й сессии ее Исполнительного совета (резолюция 38 С/42 и решение 199 EX/5.I.B) Генеральный директор ЮНЕСКО учредила специальную группу экспертов (СГЭ) для подготовки первого варианта предварительного проекта декларации этических принципов в связи с изменением климата, не имеющей обязательной силы.

Первое совещание СГЭ, созванное Генеральным директором, состоялось благодаря великодушному приглашению правительства Королевства Марокко в Рабате 20-24 сентября 2016 г.

В настоящем документе представлен первый вариант предварительного проекта не имеющей обязательной силы декларации этических принципов в связи с изменением климата, подготовленный в ходе указанного совещания СГЭ.

В соответствии с предусмотренной в решении 199 EX/5.I.B процедурой этот предварительный проект далее направляется государствам-членам для комментариев. Все замечания должны быть представлены в Секретариат (по электронной почте: adclimate@unesco.org) не позднее 1 февраля 2017 г.

Первый вариант предварительного проекта декларации этических принципов в связи с изменением климата

Государства – члены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, собравшиеся в Париже на 39-ю сессию Генеральной конференции, проходившую с 7 по 29 ноября 2017 года,

принимая во внимание доклад Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), а также доклады других соответствующих экспертных организаций в отношении научных выводов, касающихся изменения климата,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что климатические изменения антропогенного характера угрожают устойчивости живых и неживых систем Земли в беспрецедентных масштабах и уже причиняют ущерб, порождая потенциально необратимые негативные последствия,

признавая, что бездействие в решении проблем, связанных с изменением климата, будет иметь катастрофические последствия и что сегодня от всех требуется принимать срочные меры в целях смягчения причин, вызывающих изменение климата, и адаптации к последствиям этих изменений,

будучи убеждены в том, что проблема изменения климата не может быть решена без всеобщего участия на всех уровнях международных организаций, государств, субнациональных структур, муниципалитетов, государственных органов, частного сектора, организаций гражданского общества и отдельных лиц,

приветствуя страны, показывающие пример в вопросах обеспечения устойчивого жизненного уклада и устойчивых моделей потребления и производства, и *признавая*, что устойчивый жизненный уклад и устойчивые модели потребления и производства играют важную роль в решении проблем, связанных с изменением климата,

сознавая моральную ответственность, которая лежит в связи с этим на человечестве,

признавая важность принятия мер в связи с изменением климата на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности, подтвержденного в Парижском соглашении, а также важность осуществления всеми действенных мер по ограничению масштабов изменения климата и оказания поддержки нуждающимся в помощи странам с использованием как финансовых, так и технических инструментов,

признавая также, что доля в глобальном объеме выбросов парниковых газов в прошлом, в настоящее время и в будущем у разных стран и социальных групп отличается и что они в связи с этим несут разную долю ответственности,

с обеспокоенностью отмечая, что бремя последствий, связанных с изменением климата, неравномерно распределено между странами и различными социальными группами Земли и что изменение климата ведет к обострению других угроз для социальных и природных систем и ложится дополнительным бременем, в особенности на бедные и уязвимые слои населения,

учитывая сложность причин и долгосрочных последствий антропогенных климатических изменений и

исходя из убеждения в необходимости разработки эффективной и всеобъемлющей комплексной политики, направленной на удовлетворение потребностей наиболее уязвимых групп населения и учитывающей гендерные аспекты,

подчеркивая важнейшее значение науки, информации и образования с точки зрения реагирования на проблемы, связанные с изменением климата,

отдавая себе отчет в существовании различных этических подходов к проблеме изменения климата и

сознавая, что реагирование на изменение климата может быть сопряжено с целым рядом серьезных и многообразных этических проблем и что этические критерии должны стать центральным и необходимым элементом при принятии решений, связанных с изменением климата,

напоминая об усилиях, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, о целях в области устойчивого развития (ЦУР), Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и ее Парижском соглашении, принятом 195 странами в ходе КС-21 в декабре 2015 года, в котором была достигнута договоренность удержать прирост глобальной средней температуры намного ниже 2°C сверх доиндустриальных уровней и приложить усилия в целях ограничения роста температуры до 1,5°C,

памятуя о принятой ЮНЕСКО в 1997 году Декларации об ответственности нынешних поколений перед будущими поколениями и

напоминая о деятельности Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологий (КОМЕСТ), связанной с экологической этикой в целом и этическими аспектами изменения климата в частности,

принимают настоящую Декларацию и *провозглашают* следующие принципы.

Общие положения

Статья 1: Сфера применения

1. Настоящая Декларация касается этических аспектов антропогенных климатических изменений в контексте развития научных знаний и технологических инноваций.
2. Настоящая Декларация обращена к государствам и касается мер, принимаемых на международном, региональном, национальном, субнациональном и местном уровнях в связи с изменением климата.
3. Настоящая Декларация формулирует руководящие принципы принятия решений и практической деятельности отдельных лиц, групп, научных и иных сообществ, учреждений и государственных и частных организаций на всех уровнях.

Статья 2: Цели

Конечная цель этических принципов, сформулированных в настоящей Декларации, состоит в том, чтобы способствовать оценке, предупреждению или сведению к минимуму пагубных последствий изменения климата, сохранению человечества, живых и неживых систем Земли посредством:

- (a) распространения универсального набора соответствующих этических принципов, которыми следует руководствоваться государствам при разработке своей политики, законов и других мер, касающихся борьбы с изменением климата;
- (b) направления деятельности отдельных лиц, групп, сообществ, учреждений и государственных и частных организаций в их усилиях, связанных с изменением климата;

- (c) обеспечения уважительного отношения ко всему живому на Земле и защиты живых и неживых систем Земли как предмету общей ответственности человечества, вытекающей из положений международных соглашений об изменении климата, целей в области устойчивого развития (ЦУР) и других соответствующих международных природоохранных соглашений;
- (d) обеспечения солидарности и сотрудничества при реагировании на изменение климата;
- (e) признания важности принятия научно обоснованных решений в связи с изменением климата, при должном учете соответствующих знаний местного и коренного населения, а также традиционных знаний в контексте этических принципов, изложенных в настоящей Декларации;
- (f) содействия в обществе, между секторами и на различных уровнях управления междисциплинарному и межкультурному плюралистическому диалогу по этическим аспектам изменения климата;
- (g) обеспечения равноправного доступа к знаниям и соответствующим новым технологиям, касающимся изменения климата, а также максимально широкого и быстрого распространения знаний и связанных этим преимуществ, особенно среди наиболее уязвимых групп, в том числе уязвимых стран, таких, как наименее развитые страны (НРС) и малые островные развивающиеся государства (МОСРГ);
- (h) предотвращения появления новых и усугубления существующих факторов уязвимости и неравенства вследствие антропогенных климатических изменений и принятия связанных с этими изменениями мер;
- (i) обеспечения принятия на политическом уровне мер реагирования на изменение климата, способных одновременно содействовать реализации других стратегических целей, направленных на содействие благополучию всех народов, в частности целей в области устойчивого развития (ЦУР);
- (j) защиты интересов нынешнего и будущих поколений.

Принципы

При принятии решений и осуществлении практических мер в рамках настоящей Декларации должны соблюдаться следующие принципы:

Статья 3: Предотвращение ущерба

Учитывая, что изменение климата не просто угрожает устойчивому существованию живых и неживых систем планеты, целостности видов, благополучию стран, народов, местных сообществ и отдельных лиц, но уже нанесло ущерб и привело к пагубным, в том числе необратимым, последствиям, государствам и другим социальным субъектам следует принять в рамках своей компетенции все возможные меры, направленные на:

- (a) разработку и осуществление стратегий и планов по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним;
- (b) прогнозирование, предупреждение или сведение к минимуму ущерба там, где он мог бы возникнуть, в результате осуществления стратегий и планов по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий и любых других возможных мер, направленных на уменьшение воздействия, оказываемого изменением климата;

- (с) налаживание международного сотрудничества до начала применения таких новых технологий, которые могут иметь международные последствия;
- (d) облегчение неблагоприятных последствий изменения климата, а также осуществление политики и действий, направленных на адаптацию к изменению климата и смягчению его последствий.

Статья 4: Принцип предосторожности

Когда существует угроза серьезного или необратимого ущерба, отсутствие полной научной уверенности не должно использоваться в качестве причины для отсрочки принятия экономически эффективных мер.

Статья 5: Справедливость и равенство

1. В свете изменения климата глобальная справедливость требует участия всех членов общества. Подтвержденный в Парижском соглашении принцип общей, но дифференцированной ответственности должен применяться не только на международном, но и на национальном уровне.
2. Меры по сохранению и защите живых и неживых систем Земли в интересах нынешнего и будущих поколений должны предприниматься всеми. Такие меры должны быть гендерно ориентированными и учитывающими интересы наиболее уязвимых групп населения.
3. Государства и другие социальные субъекты, как и все, кто в состоянии это сделать, должны содействовать посредством безотлагательной научно-технической и финансовой помощи повышению способности наиболее уязвимых групп населения адаптироваться к изменению климата и смягчать его последствия.
4. Каждому человеку или группе лиц должен быть предоставлен реальный и своевременный доступ к информации, касающейся изменения климата и средств по смягчению его последствий и адаптации к ним. Государства должны привлекать общественное внимание и содействовать участию населения путем широкого и своевременного предоставления информации.
5. В целях предотвращения неблагоприятных последствий, связанных с изменением климата и осуществлением стратегий и мер по смягчению воздействия климатических изменений и адаптации к ним, каждому человеку или группе лиц должен быть предоставлен реальный доступ к правосудию, включая ликвидацию последствий ущерба или его компенсацию.

Статья 6: Устойчивость

В целях долгосрочного сохранения жизни на Земле и обеспечения возможности удовлетворения потребностей будущих поколений государства и другие социальные субъекты должны:

- (a) эффективно использовать имеющиеся ресурсы, перейти на экологичные экономические системы и поддерживать развитие не наносящих ущерба климату низкоуглеродных технологий;
- (b) путем перехода на устойчивые модели потребления и производства предоставить живым и неживым системам Земли возможность самостоятельной регенерации;

- (с) создать условия для предоставления всем людям возможности пользоваться плодами развития с тем, чтобы никто не остался без внимания, в особенности местные сообщества, коренные народы и другие группы населения, уязвимые к воздействию изменения климата.

Статья 7: Солидарность

1. Государства, другие социальные субъекты и те, кто имеет полномочия принимать решения, связанные с изменением климата, должны действовать и взаимодействовать с учетом:
 - (а) важности защиты и улучшения нашего общего мира такими способами, которые отражали бы солидарность и взаимозависимость между представителями самых разных культур, а также взаимозависимость человечества и окружающей его среды;
 - (b) обеспечения благополучия, средств существования и выживания будущих поколений, которые зависят от действующих принципов использования имеющихся ресурсов;
 - (с) взаимосвязанности физических, экологических и социальных систем всех стран, регионов и сообществ в рамках биосферы, а также взаимосвязанности живых и неживых систем, Земли и околоземного пространства.
2. На тех, кто обладает знаниями о последствиях изменения климата и путях решения связанных с ним проблем, лежит обязанность своевременно и на справедливых условиях делиться ими. Эта обязанность, основанная на интеллектуальной и нравственной солидарности, включает предоставление доступа к существенным ресурсам, а также к научно-техническим и медицинским знаниям, касающимся изменения климата, в целях повышения способности адаптироваться к изменению климата и смягчать его последствия, а также повышения жизнестойкости людей и живых и неживых систем Земли.
3. Люди, все вместе и каждый в отдельности, должны помогать наиболее уязвимым к воздействию изменения климата группам, особенно в чрезвычайных ситуациях.
4. Государства должны взаимодействовать в решении проблем, связанных с изменением климата, посредством передачи технологий, создания потенциала и предоставления финансовых ресурсов, в частности, наименее развитым странам (НРС) и малым островным развивающимся государствам (МОСРГ).

Статья 8: Научные знания и добросовестность в процессе принятия решений

1. Научная обоснованность решений чрезвычайно важна для решения проблем, касающихся смягчения воздействия быстро меняющегося климата и адаптации к последствиям его изменения. Такие решения должны приниматься на основе наиболее достоверных научных данных, в частности докладов МГЭИК, всегда учитывая соответствующие знания местного и коренного населения и традиционные знания с целью их максимального использования в процессе внедрения инноваций.
2. Для того, чтобы быть максимально полезными в процессе принятия решений, научные данные должны отвечать самым высоким стандартам научной добросовестности, быть объективными, точными и достоверными. Научные знания должны находиться в свободном совместном использовании и обеспечивать адекватную оценку факторов неопределенности, давая принимающим решения лицам возможность сформировать представление о существующих рисках и открывающихся возможностях и понимание этих компонентов.

3. Государствам надлежит:
 - (a) принимать меры, которые помогут обеспечить объективность научного процесса, в том числе не допустить нарушение принципов научной этики. Это предполагает содействие в соблюдении на всех уровнях строгих научных стандартов и транспарентности в отношении финансирования науки, используемых методов и выводов научных исследований;
 - (b) повышать уровень информированности и научной грамотности среди самых разных слоев населения в целях обеспечения поддержки принятия решительных мер по противостоянию изменению климата.
4. Государствам, отдельным гражданам, группам, сообществам, учреждениям и государственным и частным организациям следует уделять приоритетное внимание инновационным решениям и технологиям, обладающим потенциально высокой отдачей в плане безопасности, экономичности и доступности, а также изменению поведенческих привычек в пользу образа жизни, обеспечивающего низкий уровень выбросов углерода; в целях ускорения этих процессов должны выделяться соответствующие ресурсы.
5. Государствам надлежит:
 - (a) развивать, поддерживать и укреплять научный потенциал посредством развития образования, профессиональной подготовки и создания соответствующей научной инфраструктуры;
 - (b) уделять приоритетное внимание развитию знаний, касающихся изменения климата, и их применения с учетом этических принципов, изложенных в настоящей Декларации;
 - (c) оберегать независимость научной деятельности от давления со стороны заинтересованных групп;
 - (d) содействовать обмену достоверными и прошедшими экспертизу научными данными об изменении климата.

Применение принципов

Эффективная практическая реализация этических принципов в связи с изменением климата зависит от принятия государствами и другими социальными субъектами следующих мер:

Статья 9: Наука, технологии и инновации

1. Разработка стратегий, обеспечивающих объективность научных исследований, посвященных изменению климата.
2. Учет новейших научных данных при принятии решений, непосредственно или косвенно касающихся проблем изменения климата.
3. Содействие развитию и максимально широкому внедрению технологий, инфраструктуры и моделей поведения, снижающих климатические риски.
4. Расширение участия ученых из развивающихся стран в научных исследованиях, связанных с климатом.
5. Разработка соответствующих учебных программ, способствующих внедрению этих принципов с целью повышения компетентности органов государственного управления,

организаций гражданского общества, средств информации и частного сектора в вопросах изменения климата.

Статья 10: Оценка рисков и управление ими

Проведение и институциональное закрепление научно обоснованной оценки рисков, связанных с изменением климата, и адекватное управление ими.

Статья 11: Уязвимые группы

Обеспечение при разработке и осуществлении мер, связанных с изменением климата, приоритетного внимания к потребностям уязвимых групп населения, в особенности подверженных воздействию изменения климата, и обеспечение их максимальной эффективности, а также содействие распространению накопленного на местах положительного опыта.

Статья 12: Образование

1. Разработка учебных программ, направленных на повышение осведомленности и углубление знаний о взаимосвязи человека с живыми и неживыми системами Земли.
2. Содействие формальному и неформальному образованию, касающемуся изменения климата и изучения путей решения связанных с ним проблем.
3. Поддержка усилий образовательных учреждений и преподавателей всех уровней, начиная с дошкольного, по включению этих принципов в содержание образовательного процесса.
4. Обеспечение активного участия правительств, учреждений формального и неформального образования и других структур в информационно-просветительской деятельности, направленной на утверждение этих принципов.

Статья 13: Информирование общественности

Содействие осведомленности общества об изменении климата и принимаемых в связи с этим мерах посредством распространения информации через СМИ, организации гражданского общества, научные круги, а также религиозные сообщества, национально-культурные и другие объединения.

Статья 14: Ответственность, контроль и оценка результатов

1. Обеспечение осуществления стратегических целей, исполнения обязательств и соблюдения соглашений, а также регулярная оценка принятых мер, в том числе на предмет соблюдения этических принципов, сформулированных в настоящей Декларации.
2. Обеспечение этической ответственности политики и деятельности, связанной с изменением климата, посредством принятия правительством мер по предупреждению коррупции, злоупотреблений властью и мошенничества, а также поощрения транспарентности.
3. Обеспечение должного учета гендерных аспектов во всех стратегиях и программах, касающихся изменения климата.
4. Расширение возможностей граждан осуществлять контроль за деятельностью своих правительств, связанной с достижением принятых на международном и национальном уровнях целей, выполнением обязательств и соблюдением соглашений, касающихся изменения климата, в том числе Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) и Парижского соглашения.

Статья 15: Национальная политика и международное сотрудничество

1. Обеспечение применения настоящих принципов при принятии решений и разработке политики.
2. Предоставление развивающимся странам возможности своевременного использования на справедливых условиях научных достижений и технологических инноваций.
3. Принятие незамедлительных мер по выполнению обязательств, взятых в рамках Парижского соглашения в отношении финансирования и укрепления потенциала в связи с изменением климата.
4. Участие в многосторонних процессах и программах в целях популяризации настоящих принципов и развития междисциплинарного и межкультурного плюралистического диалога по этим вопросам.
5. Координация, поддержка и финансирование международного сотрудничества государствами в пределах их компетенции, с целью распространения настоящих принципов.
6. Соблюдение и отстаивание настоящих принципов научным сообществом при осуществлении международных исследовательских проектов в области изменения климата.

Статья 16: Роль ЮНЕСКО

ЮНЕСКО подтверждает свою приверженность этическим принципам, в связи с изменением климата. ЮНЕСКО будет содействовать популяризации и распространению настоящей Декларации в сотрудничестве со Всемирной Комиссией по этике научных знаний и технологий (КОМЕСТ), Международным комитетом по биоэтике (МКБ), Межправительственным комитетом по биоэтике (МПКБ), Международной гидрологической программой (МГП), Программой «Человек и биосфера» (МАБ), Международной программой по геонаукам (МПГК), Международной программой по фундаментальным наукам (МПФН), Межправительственной океанографической комиссией (МОК), Программой «Управление социальными преобразованиями» (МОСТ), Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), Всемирной метеорологической организацией (ВМО), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Конвенцией Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии (КБР), а также с другими компетентными международными органами, занимающимися вопросами изменения климата.

Заключительные положения

Статья 17: Взаимосвязанность и взаимодополняемость принципов

Настоящую Декларацию следует понимать как единое целое, а принципы – как взаимодополняющие и взаимосвязанные. Каждый принцип должен рассматриваться в контексте других принципов надлежащим и соответствующим обстоятельствам образом.

Статья 18: Недопущение действий, нарушающих права человека, основные свободы, человеческое достоинство и принципы уважения к жизни на Земле

Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано как дающее тому или иному государству, другому социальному субъекту, группе или отдельному лицу основания заниматься какой-либо деятельностью или совершать какие-либо действия в нарушение прав человека, основных свобод, человеческого достоинства и принципов уважения к жизни на Земле.